

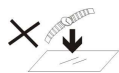
sunstech[®]

PLL DIGITAL CLOCK RADIO



Model No.: FRD35U

INSTRUCTION MANUAL



1. DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.



2. DO NOT expose the device to dirty or dusty environments.



3. DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.



4. DO NOT insert any foreign objects into the device.



5. DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.



6. DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.

60°C (140°F)



20°C (68°F)

7. DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C(104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C(68°F) to 60°C(140°F).



8. DO NOT use the device in the rain.



9. Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.



10. The device and adaptor may product some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.



11. POWER INPUT RATING: Refer to the rating label on the device and be sure that the power adaptor complies with the rating. Only use accessories specified by the manufacturer.



12. Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.



13. Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.



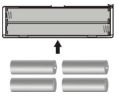
14. Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.



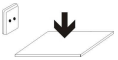
15. DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.



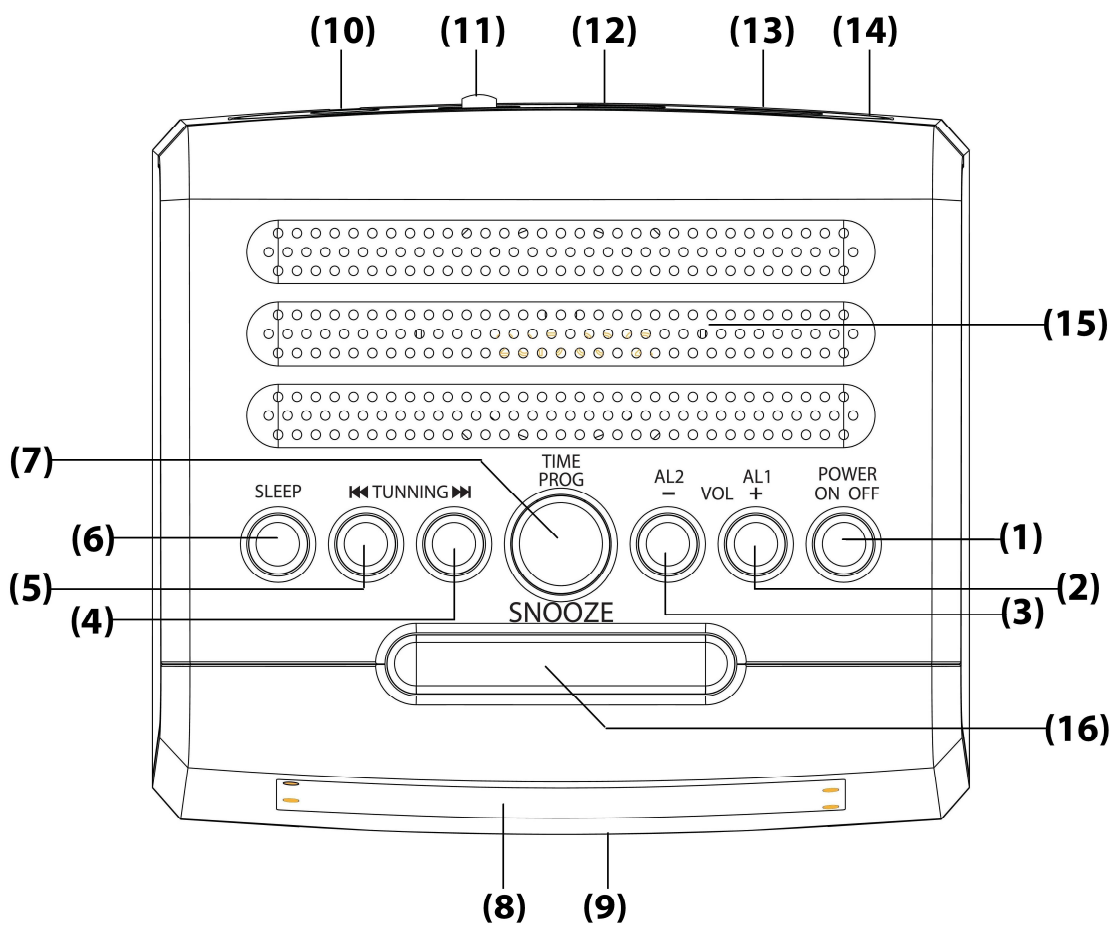
16. The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.



17. Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.



18. PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



CONTROL LOCATION

1. POWER ON OFF
2. VOLUME + / AL1
3. VOLUME - / AL2
4. TUNING +
5. TUNING -
6. SLEEP
7. PROGRAM / CLOCK SET
8. LCD DISPLAY
9. BATTERY COMPARTMENT COVER (BOTTOM)
10. DC PORT
11. LCD DISPLAY DIMMER SETTING
12. USB CHARGING PORT
13. HEADPHONE JACK
14. ANTENNA
15. SPEAKER
16. SNOOZE

OPERATING INSTRUCTION

Introduction

Please read through the manual carefully and thoroughly so that you will have a better understanding of the performance and features of this clock radio.

DC Operation

This unit can be powered by DC adaptor 4.5V. Please always use original provided DC adaptor.

Connect two AAA battery (not included) to the battery compartment. It maintains the clock continue function whenever the DC power is interrupted (the display will not exhibit time during power failure but the clock will keep correct time).

Setting The Clock

1. Check the radio is switched off (standby mode).
2. Press **TIME PROG** for 3 seconds on the panel to start clock setting.
3. Press **TUNING +** or **TUNING -** button for 12-hours/24-hours selection.
4. Press **TIME PROG** on the front panel to hour setting.
5. To set the hours, press **TUNING +** or **TUNING -** *while the display is still flashing*.
6. Press **TIME PROG** on the front panel to minute setting.
7. To set the minutes, press **TUNING +** or **TUNING -** *while the display is still flashing*.
8. Press **TIME PROG** on the front panel to complete the clock setting.

Setting The Alarm

1. Check the radio is switched off (standby mode).
2. Press the **AL1 / AL2** once to preview the alarm time.
3. Press **AL1 / AL2** for 3 seconds on the panel to start alarm setting.
4. To set the hours, press **TUNING +** or **TUNING -** *while the display is still flashing*.
5. Press **AL1 / AL2** on the panel to minute setting.
5. To set the minutes, press **TUNING +** or **TUNING -** *while the display is still flashing*.
6. Press **AL1 / AL2** on the panel, and press **TUNING +** or **TUNING -** to select the alarm sound as Buzz or Radio.
7. Press **AL1 / AL2** on the front panel, and press **TUNING +** or **TUNING -** to select the volume of alarm sound.
8. Press **AL1 / AL2** on the front panel to complete the alarm setting.

Remark: Press **AL1 / AL2** to enable / disable the alarm function. To make sure the alarm icon is switch on if alarm function is in using. When the alarm rings, the volume of the alarm will gradually increase.

When the alarm 1 or 2 rings, to turn it OFF, press on the **AL1 / AL2**. Alarm will ring again at the same time the next days.

To stop completely alarm 1 or 2 the following days, press **AL1 / AL2** in standby mode, the alarm 1 or 2 icon will disappear and alarm 1 or 2 will be disabled for the following days.

To resume alarm 1 or 2, press **AL1 / AL2** again in standby mode.

Snooze Function

1. When your alarm rings, you can press the **SNOOZE** to temporarily suspend the alarm. The alarm will ring again at 9 minutes later. (The Snooze interval time is 9 minutes).
2. Snooze will be repeated until the **AL1 / AL2** is pressed.

Sleep Function

1. When listening to radio, press the **SLEEP** to select a time. For example, when the LED display shows 15, the radio turns will turn off automatically after 15 minutes.
2. To select a longer playing time, press the **SLEEP** to select 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minutes.
3. To turn off the radio at any time, press the **POWER ON OFF**.

Radio

1. Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception.
2. Press **POWER ON OFF** to switch on the radio.
3. Press and hold down **TUNING +** or **TUNING –** until the display frequency starts to run. When a station of sufficient strength has been found, tuning stops.
4. Adjust the sound with **VOLUME +** or **VOLUME –**.
5. To switch off the radio, press **POWER ON OFF** once.

Presets

You can store the frequencies of up to 50 radio stations in the memory. A stored frequency can be erased from the memory by storing another frequency in its place.

Automatic Preset

1. Press and hold down **TIME PROG** until the display frequency starts to run.

Manual Preset

1. Tune to your desired station.
2. Press **TIME PROG** once to enter programming mode.
3. Press **TUNING +** or **TUNING –** to select the desired memory location.
4. Press **TIME PROG** once again to confirm the selected station.
5. To listen to a preset station:
 - select your waveband;
 - press the **TUNING +** or **TUNING –** for selecting your desired station.

To improve reception:

- For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM Reception incline and turn the aerial, reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).

Volume

Adjust the sound with the controls **VOLUME +** or **VOLUME -**

You may connect headphones with 3.5mm, plug to socket **PHONE**. The loudspeaker is then muted.

USB Charging

Power on the unit by connecting DC adaptor.

Connect your personal devices (e.g. MP3 / mobile phone) to the unit's USB charging port by a USB cable.

Dimmer

Switch to **HI** as always brighter LCD display

Switch to **LOWER** as always dimmer LCD display

Switch to **AUTO** as automatically adjust on LCD display brightness.

SPECIFICATIONS

Speaker:	1.5 inches, 8 ohm dynamic speaker
Power Output:	0.5W
DC Operate:	DC 4.5V adaptor

PRECAUTIONS:

1. Do not leave the batteries in the compartment for a long time. Remove the batteries to avoid leakage and damage.

2. Do not expose the unit to extreme temperature nor high humidity to ensure normal functioning for a long lifetime.

For instances, never place the unit in bathing areas nor around stoves and radiators.

3. If you find the unit is not working properly, please take it to your nearest services centre. Do not attempt to repair by yourself.

WARNING :

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

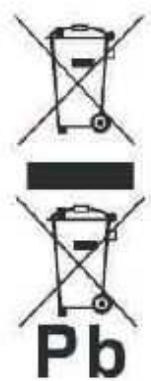
To avoid electrical shock, do not open the cabinet, refer to service agent or qualified engineer only.

Made in China

Warranty conditions

- The warranty of this product is for 2 years since the purchase date.
- The warranty will exclude breakdowns caused by bad use of the product, wrong installation or installation in not desirable places for a proper maintenance of the product, rips, updates of the products that are not the supplied by the brand, pieces wore away for its use or for not domestic or inappropriate use. Also are excluded breakdowns caused for manipulations of the products by people or companies alien to our company.
- For any request regarding the warranty terms, the purchase receipt must be attached.

Correct disposal of this Product



(Waste Electrical & Electronic Equipment(WEEE)

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/ recycling centre.

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

DECLARATION OF CONFORMITY

Council Directive(s) to which conformity is declared:

Directive (2004/30/EU) - EMC
Directive (2011/65/EU) - RoHS

Application of the Standards:

EN 55013:2013	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-4-2:2009	EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
EN 61000-4-4:2012	EN 61000-4-5:2014
EN 61000-4-6:2014	EN 61000-4-8:2010
EN 61000-4-11:2004	EN 50581
IEC 62474	IEC 62321

Manufacturer's name: **AFEX SUNS, S.A.**

Manufacturer's address: **c/Metall 6-8, 08110, Montcada i Reixac**

Type of equipment: **Alarm clock radio**

Trade: **SUNSTECH**

Model no.: **FRD35U**

We, the undersigned, hereby declare under our sole responsibility that the specified equipment is in conformity with the above Directive(s) and Standard(s)

Place: Barcelona



(Signature)

Víctor Planas Bas
(Full name)

Date: 22 - December - 2015

General Manager
(Position)

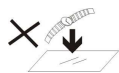
sunstech⁺

RADIO DESPERTADOR DIGITAL PLL

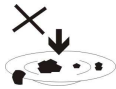


Nº de modelo: FRD35U

MANUAL DE INSTRUCCIONES



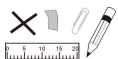
1. NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.



2. NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.



3. NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.



4. NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.



5. NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.



6. NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.

60°C (140°F)



7. NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40 °C (104 °F). La temperatura interna de funcionamiento de este aparato es de 20 °C (68 °F) a 60 °C (140 °F).



20°C (68°F)



8. NO utilice el aparato bajo la lluvia.



9. Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.



10. El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.



11. CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Véase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.



12. Limpie el aparato con un paño suave. Si fuera necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. No utilice nunca mezclas abrasivas o productos de limpieza.



13. Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.



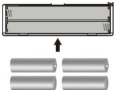
14. Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.



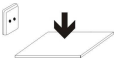
15. NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.



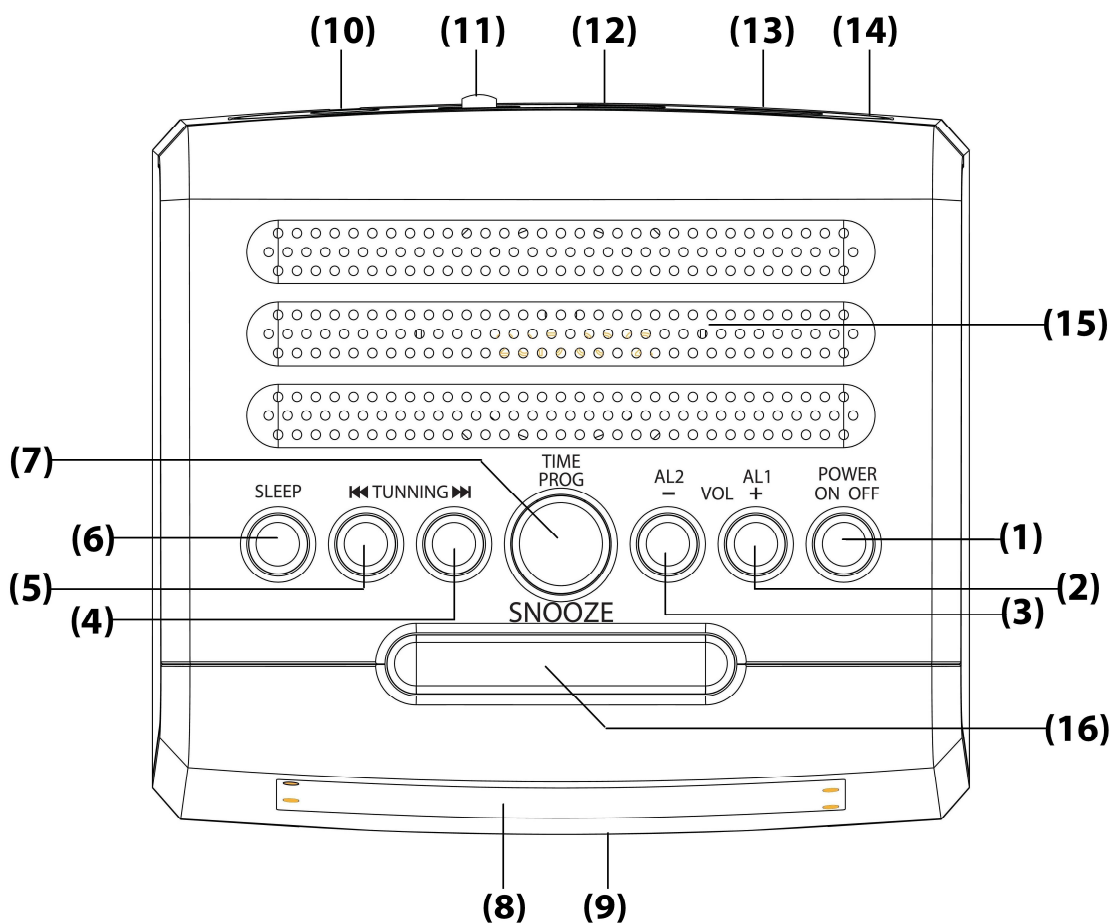
16. El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.



17. Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones.



17. EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.



UBICACIÓN DE CONTROLES

1. ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)
2. VOLUMEN +/AL1
3. VOLUMEN -/AL2
4. SINTONÍA +
5. SINTONÍA -
6. SLEEP (Apagado automático)
7. PROGRAMA / CLOCK SET (AJUSTES DEL RELOJ)
8. PANTALLA LCD
9. TAPA DE COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA (FONDO)
10. PUERTO DC
11. CONFIGURACIÓN DEL ATENUADOR DE LA PANTALLA LCD
12. PUERTO DE CARGA USB
13. TOMA PARA AURICULARES
14. ANTENA
15. ALTAVOZ
16. SNOOZE

INSTRUCCIONES DE USO

Introducción

Lea atentamente el manual para comprender mejor el funcionamiento y las características de este reloj despertador.

Funcionamiento DC

Esta unidad funciona con un adaptador DC de 4,5 V. Utilice siempre el adaptador DC original suministrado.

Introduzca dos baterías AAA (no incluidas) en su compartimento. Mantiene la función continua del reloj cuando el suministro DC se interrumpe (la pantalla no mostrará la hora durante el fallo eléctrico pero el reloj mantendrá la hora correcta).

Configurar el reloj

1. Compruebe que la radio está apagada (modo de espera).
2. Pulse **TIME PROG** durante 3 segundos en el panel para empezar la configuración del reloj.
3. Pulse el botón **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar entre 12 horas y 24 horas.
4. Pulse **TIME PROG** en el panel frontal para ajustar la hora.
5. Para poner la hora, pulse **TUNING +** o **TUNING -** *mientras la pantalla está aún parpadeando*.
6. Pulse **TIME PROG** en el panel frontal para ajustar los minutos.
7. Para poner los minutos, pulse **TUNING +** o **TUNING -** *mientras la pantalla está aún parpadeando*.
8. Pulse **TIME PROG** en el panel frontal para concluir el ajuste de la hora.

Ajuste de la alarma

1. Compruebe que la radio está apagada (modo de espera).
2. Pulse **AL1/AL2** una vez para previsualizar la hora de la alarma.
3. Pulse **AL1/AL2** durante 3 segundos en el panel para iniciar la configuración de la alarma.
4. Para poner la hora, pulse **TUNING +** o **TUNING -** *mientras la pantalla está aún parpadeando*.
5. Pulse **AL1/AL2** en el panel para configurar los minutos.
5. Para poner los minutos, pulse **TUNING +** o **TUNING -** *mientras la pantalla está aún parpadeando*.
6. Pulse **AL1 / AL2** en el panel y pulse **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar el sonido de la alarma entre Buzz (timbre) o radio.
7. Pulse **AL1 / AL2** en el panel frontal y pulse **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar el volumen de la alarma.
8. Pulse **AL1/AL2** en el panel frontal para terminar de configurar la alarma.

Importante: Pulse **AL1/AL2** para activar/desactivar la función de alarma. Para confirmar que la función de alarma está en uso, el icono de la alarma se enciende. Cuando la alarma suena, el volumen de la alarma va aumentando gradualmente.

Cuando la alarma 1 o 2 suena, pulse **AL1/AL2** para apagarla. La alarma volverá a sonar a la misma hora los días siguientes.

Para parar completamente la alarma 1 o 2 los siguientes días, pulse **AL1/AL2** en modo de espera, el

icono de la alarma 1 o 2 desaparecerá y la alarma 1 o 2 estará desconectada los días siguientes.

Para volver a activar la alarma 1 o 2, pulse **AL1/AL2** de nuevo en modo de espera.

Función Snooze (Silenciador)

1. Cuando suene su alarma, puede pulsar **SNOOZE** (repetición de la alarma) para pararla temporalmente. La alarma sonará otra vez a los 9 minutos. (El intervalo de repetición de la alarma es de 9 minutos).
2. La repetición de alarma continuará hasta que pulse **AL1/AL2**.

Función Sleep (en reposo)

1. Al escuchar la radio, pulse **SLEEP** (apagado automático) para seleccionar una hora. Por ejemplo, cuando la pantalla de leds muestre 15, la radio se apagará automáticamente después de 15 minutos.
2. Para seleccionar un tiempo de funcionamiento más largo, pulse **SLEEP** para seleccionar 15/30/45/60/75/90 minutos.
3. Para apagar la radio en cualquier momento, pulse **POWER ON/OFF**.

Radio

1. Asegúrese de que la antena FM esté totalmente extendida para obtener la mejor recepción de FM.
2. Pulse **POWER ON/OFF** para encender la radio.
3. Pulse y mantenga pulsado **TUNING +** o **TUNING -** hasta que la frecuencia de la pantalla empiece a funcionar. La sintonización parará cuando encuentre una emisora con fuerza suficiente.
4. Ajuste el sonido con **VOLUMEN +** o **VOLUMEN -**.
5. Para apagar la radio, pulse una vez **POWER ON/OFF**.

Memorias

Puede guardar las frecuencias de hasta 50 emisoras de radio en la memoria. Una frecuencia almacenada puede borrarse de la memoria almacenando otra frecuencia en su lugar.

Presintonía automática

1. Pulse y mantenga pulsado **TIME PROG** hasta que la frecuencia de la pantalla empiece a funcionar.

Presintonía manual

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Pulse **TIME PROG** una vez para entrar en el modo de programación.
3. Pulse **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar para seleccionar la posición en la memoria.
4. Pulse **TIME PROG** otra vez para confirmar la emisora deseada.
- 5 Para escuchar una emisora predeterminada:
 - seleccione el ancho de banda;
 - pulse **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar la emisora que desee.

Para mejorar la recepción :

- Para FM, expanda la antena telescópica. Para mejorar la recepción FM, incline y gire la antena, reduzca su longitud si la señal FM es demasiado fuerte (muy cerca de un transmisor).

Volumen

Ajuste el sonido con los controles **VOLUMEN +** o **VOLUMEN -**.

Puede enchufar auriculares con clavijas de 3,5 mm en la toma **PHONE**. En ese caso, los altavoces se silenciarán.

Carga USB

Encienda la unidad conectando el adaptador DC.

Conecte sus dispositivos personales (mp3, teléfono móvil, etc.) al puerto de carga USB de la unidad utilizando un cable USB.

Atenuador de luz

Cambie a **HI** (más) para que la pantalla LCD tenga más brillo

Cambie a **LOWER** (menos) para que la pantalla LCD tenga menos brillo

Cambie a **AUTO** para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla LCD.

ESPECIFICACIONES

Altavoz:	1,5 pulgadas, altavoz dinámico de 8 ohm
Potencia de salida:	0.5W
Funcionamiento DC:	Adaptador DC de 4,5 V

PRECAUCIONES:

1. No deje las pilas en el compartimiento durante un periodo largo. Retire las pilas para evitar fugas y daños.
2. No exponga la unidad a temperaturas extremas ni a altos niveles de humedad para garantizar un funcionamiento normal durante una amplia vida útil.
Por ejemplo, no coloque el aparato en zonas de baño o cerca de estufas y radiadores.
3. Si nota que el aparato no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio más cercano. No intente repararlo usted mismo.

AVISO:

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no desmonte el aparato, consulte solamente al agente de servicio o a personal cualificado.

Hecho en China

Condiciones de Garantía

- Este equipo tiene garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra.
- Serán exentas de la garantía las averías producidas por un uso incorrecto del aparato, mala instalación o instalados en lugares inapropiados para su buena conservación, roturas, actualizaciones de software que no sean los facilitados por la marca, piezas desgastadas por supropio uso o por un uso no doméstico o inadecuado, así como, por manipulación por personas o talleres ajenos a nuestra empresa.
- Para que la garantía tenga validez, se deberá adjuntar la factura o ticket de caja que corrobore la adquisición y fecha de venta de este producto.

El desecho correcto de este producto



(equipamiento eléctrico y electrónico de desecho) (WEEE).

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y reutilizados.

Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el equipamiento eléctrico y electrónico deben ser desechados por separado y no debe hacerse junto con los desperdicios domésticos.

Por favor, deseché este equipo en su punto de reciclado local/recogida de desperdicios.

En la Unión Europea hay sistemas de recogida específicos para los desechos eléctricos y electrónicos usados. ¡Colabore en la protección de nuestro medio ambiente!

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Directiva(s) del Consejo con la(s) que se declara conformidad:

Directiva (2004/30/EU) - EMC
Directiva (2011/65/EU) - RoHS

Aplicación de las Normas:

EN 55013:2013	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-4-2:2009	EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
EN 61000-4-4:2012	EN 61000-4-5:2014
EN 61000-4-11:2004	EN 50581
IEC 62474	IEC 62321

Fabricante: **AFEX SUNS, S.A.**

Dirección: **c/Metall 6-8, 08110, Montcada i Reixac**

Tipo de equipo: **Radio del despertador**

Marca: **SUNSTECH**

Modelo.: **FRD35U**

Nosotros, los abajo firmantes, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el equipo especificado cumple con la(s) Directiva(s) y Norma(s) mencionadas

Lugar: Barcelona



(Firma)

Víctor Planas Bas

(Nombre)

Fecha: 22 - Diciembre - 2015

Director General

(Cargo)

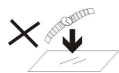
sunstech'

RADIO-RÉVEIL NUMÉRIQUE PLL

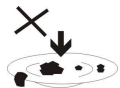


Modèle n° : FRD35U

MANUEL D'INSTRUCTIONS



1. NE PAS mettre d'objets au-dessus de l'appareil, car ces objets peuvent le rayer.



2. NE PAS exposer l'appareil à un environnement sale ou poussiéreux.



3. NE PAS placer l'appareil sur une surface non plane ou instable.



4. NE PAS introduire d'objets étrangers dans l'appareil.



5. NE PAS exposer l'appareil à un champ magnétique ou électrique trop fort.



6. NE PAS exposer l'appareil en plein soleil car vous risquez de l'endommager. Veuillez le maintenir éloigné des sources de chaleur.

60°C (140°F)



20°C (68°F)

7. NE PAS laisser votre appareil sous une température supérieure à 40° C (104° F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 60 °C (140 °F).



8. NE PAS utiliser cet appareil sous la pluie.



9. Veuillez vous renseigner auprès des Autorités Locales ou de votre détaillant concernant la mise au rebut des produits électroniques.



10. L'appareil et l'adaptateur peuvent produire de la chaleur au cours d'un chargement dans des conditions normales. Afin d'éviter toute gêne ou blessure due à une exposition à la chaleur, veuillez NE PAS laisser l'appareil sur vos genoux.



11. PUISSANCE D'ENTREE Reportez-vous à l'étiquette apposée sur l'appareil et assurez-vous que l'adaptateur secteur est approprié. Veuillez utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



12. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Si nécessaire, humidifiez légèrement le chiffon avant de nettoyer. Veuillez ne jamais utiliser de produits abrasifs ou nettoyants.



13. Veuillez toujours éteindre l'appareil pour installer ou retirer des périphériques qui ne supportent pas les branchements à chaud.



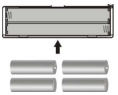
14. Débranchez l'appareil de la prise électrique et éteignez-le avant de le nettoyer.



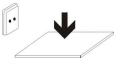
15. NE PAS démonter l'appareil. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer les réparations.



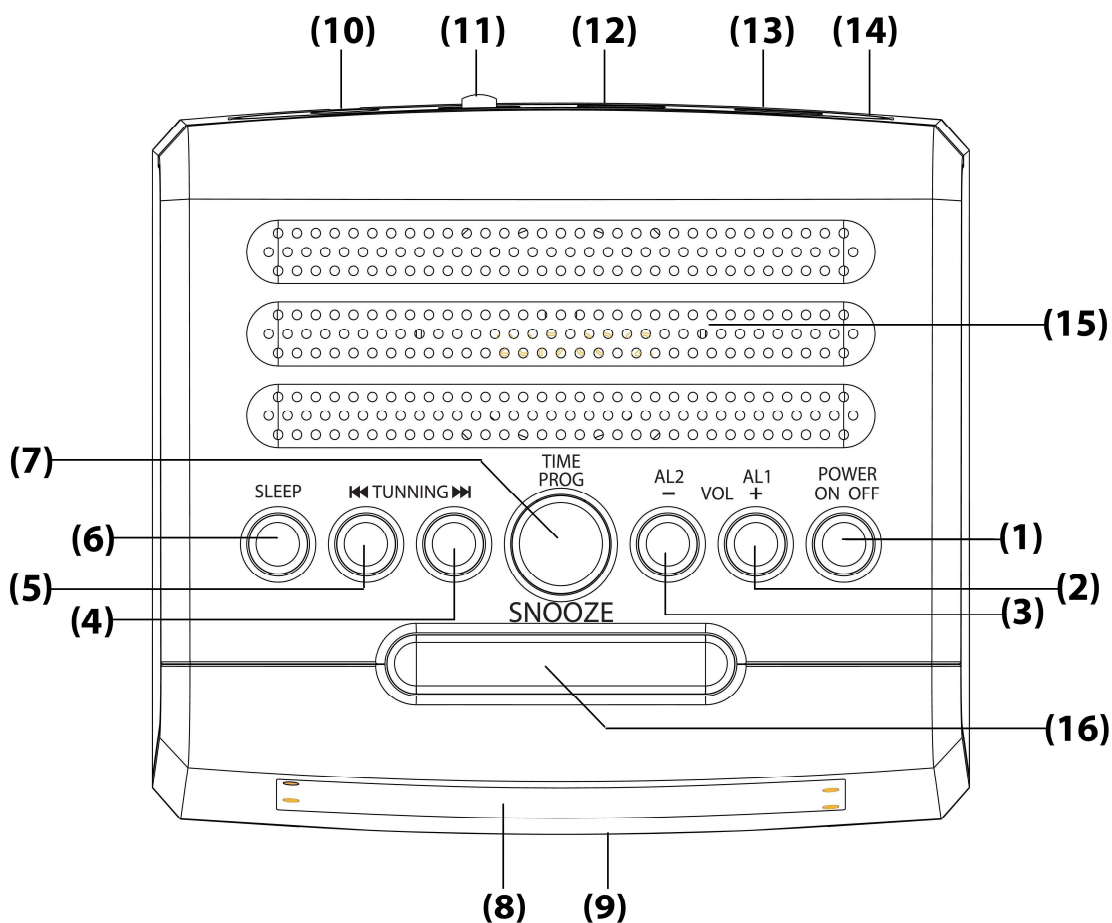
16. L'appareil est doté d'ouvertures pour disperser la chaleur. NE PAS bloquer la ventilation de l'appareil, sinon il risque de surchauffer de donc de mal fonctionner.



17. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle inadapté. Débarrassez-vous des piles conformément aux instructions.



17. APPAREIL ENFICHABLE : La prise de courant doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.



EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. MARCHE / ARRÊT
2. VOLUME+ / RÉV1
3. VOLUME- / RÉV2
4. ACCORD +
5. ACCORD -
6. VEILLE
7. PROGRAMME / RÉGLAGE DE LA MONTRE
8. AFFICHAGE LCD
9. COUVERCLE DE COMPARTIMENT DE PILES (BAS)
10. PORT CC
11. RÉGLAGE LUMINOSITÉ D’AFFICHAGE LCD
12. PORT USB DE CHARGE
13. PRISE D’ÉCOUTEURS
14. ANTENNE
15. HAUT-PARLEUR
16. SNOOZE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Introduction

Veuillez lire tout ce manuel avec attention pour que vous compreniez mieux le fonctionnement et les fonctionnalités de cette radio-réveil.

Fonctionnement sous CC.

Cette unité peut être alimentée par un adaptateur CC 4,5 V. Veuillez toujours utiliser l'adaptateur CC d'origine fourni.

Mettez deux piles AAA (non incluses) dans le compartiment de piles. Elles assurent le fonctionnement continu de la montre chaque fois que l'alimentation CC est interrompue (l'affichage ne montrera pas l'heure durant une panne de courant mais la montre continuera de fonctionner).

Réglage de la montre

1. Vérifiez que la radio est éteinte (mode veille).
2. Appuyez sur **TIME PROG** pendant 3 seconds sur le panneau avant pour commencer le réglage de la montre.
3. Appuyez sur le bouton **TUNING +** ou **TUNING -** pour la sélection 12-heures/24-heures.
4. Appuyez sur **TIME PROG** sur le panneau avant pour régler les heures.
5. Pour régler les heures, appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -** *pendant que l'affichage clignote.*
6. Appuyez sur **TIME PROG** sur le panneau avant pour régler les minutes.
7. Pour régler les minutes, appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -** *pendant que l'affichage clignote.*
8. Appuyez sur **TIME PROG** sur le panneau avant pour finir le réglage de la montre.

Réglage du réveil

1. Vérifiez que la radio est éteinte (mode veille).
2. Appuyez une fois sur **AL1 / AL2** pour voir l'heure de réveil.
3. Appuyez sur **AL1 / AL2** pendant 3 seconds sur le panneau avant pour commencer le réglage du réveil.
4. Pour régler les heures, appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -** *pendant que l'affichage clignote.*
5. Appuyez sur **AL1 / AL2** sur le panneau avant pour régler les minutes.
5. Pour régler les minutes, appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -** *pendant que l'affichage clignote.*
6. Appuyez sur **AL1 / AL2** sur le panneau avant et appuyez sur **TUNING +** or **TUNING -** pour que le réveil soit par Vibreur (Buzz) ou par Radio.
7. Appuyez sur **AL1 / AL2** sur le panneau avant et appuyez sur **TUNING +** or **TUNING -** pour régler le volume du réveil.
8. Appuyez sur **AL1 / AL2** sur le panneau avant pour finir le réglage du réveil.

Remarque : Appuyez sur **AL1 / AL2** pour activer / désactiver le réveil. Assurez-vous que l'icône de réveil est allumée si le réveil doit fonctionner. Le volume du réveil augmentera progressivement quand il sonne.

Quand le réveil 1 or 2 sonne, pour l'arrêter, appuyez sur **AL1 / AL2**. Le réveil sonnera à la même heure les jours suivants.

Pour arrêter complètement le réveil 1 ou 2 les jours suivants, appuyez sur **AL1 / AL2** en mode veille, l'icône de réveil 1 ou 2 disparaîtra et le réveil 1 ou 2 sera désactivé pour les jours suivants.

Pour réactiver le réveil 1 ou 2, appuyez de nouveau sur **AL1 / AL2** en mode veille.

Répétition

1. Quand votre réveil sonne, vous pouvez appuyer sur le bouton **SNOOZE** pour interrompre temporairement la sonnerie du réveil. Le réveil sonnera de nouveau 9 minutes plus tard. (L'intervalle de répétition est de 9 minutes).
2. La répétition se fera jusqu'à ce que le bouton **AL1 / AL2** soit appuyé.

Fonction de veille

1. En écoutant la radio, appuyez sur le bouton **SLEEP** pour sélectionner une heure. Par exemple, quand l'affichage DEL indique 15, la radio s'éteindra automatiquement après 15 minutes.
2. Pour choisir une durée de fonctionnement plus longue, appuyez sur le bouton **SLEEP** pour choisir 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minutes.
3. Pour éteindre la radio à n'importe quel moment, appuyez sur le bouton **POWER ON OFF**.

Radio

1. Assurez-vous de dérouler et d'allonger complètement l'antenne FM pour avoir la meilleure réception FM.
2. Appuyez sur **POWER ON OFF** pour allumer la radio.
3. Maintenez appuyé **TUNING +** ou **TUNING –** jusqu'à ce que l'affichage de fréquence commence à changer. Quand une station de force suffisante est trouvée, l'accord s'arrête.
4. Réglez le son avec **VOLUME +** ou **VOLUME –**.
5. Pour éteindre la radio, appuyez une fois sur **POWER ON OFF**.

Préréglages

Vous pouvez mémoriser les fréquences de jusqu'à 50 stations de radio. Une fréquence mémorisée peut être effacée de la mémoire en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Pré-réglage automatique

1. Maintenez appuyé **TIME PROG** jusqu'à ce que l'affichage de fréquence commence à changer.

Pré-réglage manuel

1. Accordez-vous sur la station voulue.
2. Appuyez une fois sur **TIME PROG** pour entrer en mode de programmation.
3. Appuyez sur **TUNING +** or **TUNING –** pour choisir l'emplacement voulu dans la mémoire.
4. Appuyez de nouveau sur **TIME PROG** pour confirmer la station choisie.
5. Pour écouter une station pré-réglée :
 - choisissez votre bande radio;
 - appuyez sur **TUNING +** or **TUNING –** pour choisir la station voulue.

Pour améliorer la réception :

- Pour la FM[MF] tirez l'antenne télescopique. Pour améliorer la réception FM[MF], inclinez et faites tourner l'antenne, réduisez sa longueur si le signal FM est trop fort (très proche d'un transmetteur).

Volume

Réglez le volume avec la commande **VOLUME +** ou **VOLUME -**.

Vous pouvez connecter des écouteurs en branchant la fiche de 3,5 mm à la prise **PHONE**. Le haut-parleur est alors en sourdine.

Charge avec le port USB

Mettez l'unité en marche en raccordant l'adaptateur CC.

Connectez vos appareils personnels (ex. MP3/téléphone portable) au port USB de charge avec un câble USB.

Réglage de luminosité

Mettez-le sur **HI** pour un affichage LCD lumineux.

Mettez-le sur **LOWER** pour un affichage LCD moins lumineux.

Mettez-le sur **AUTO** pour un réglage automatique de la luminosité de l'affichage LCD.

SPÉCIFICATIONS

Haut-parleur :	1,5 pouce, haut-parleur dynamique de 8 ohm
Puissance de sortie :	0,5 W
Fonctionnement en CC :	Adaptateur CC 4,5 V

PRÉCAUTIONS :

1. Ne laissez pas longtemps les piles dans leur compartiment. Enlevez les piles pour éviter les fuites et les dommages.
2. N'exposez pas l'unité à des températures extrêmes ni à une forte humidité pour assurer un fonctionnement correct pendant longtemps.
Ne placez pas, en aucune circonstance, l'unité à proximité des zones de bain ni des réchauds et des radiateurs.
3. Si vous constatez que l'unité ne fonctionne pas correctement, veuillez l'amener à votre centre de service le plus proche. N'essayez pas de la réparer vous-même.

AVERTISSEMENT :

Pour prévenir le danger d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'unité à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter une décharge électrique n'ouvrez pas le boîtier, confiez-le seulement à un agent de service ou à un technicien qualifié.

Fabriqué en Chine

Condition de la garantie

- Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat.
 - La garantie ne comprend pas les pannes dues à une mauvaise utilisation du produit, une mauvaise installation ou une installation dans des endroits non adaptés pour la bonne maintenance du produit, des défauts, mises à jour des produits qui ne sont pas fournis par la marque, les pièces mal utilisées ou qui ne sont pas destinées à une utilisation domestique ou sont utilisées de manière inappropriée.
- Sont également non comprises dans la garantie les pannes dues à des manipulations des produits par des personnes physiques ou morales autres que notre société.
- Pour toute réclamation concernant les termes de la garantie, le ticket de caisse doit être joint.

Se débarrasser correctement de ce Produit



Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique, une fois usagé, doit être traité séparément des déchets ménagers.

Veuillez déposer cet équipement dans le point de collecte/ recyclage des déchets de votre quartier.

Au sein de l'Union Européenne, il existe des systèmes de collecte séparés pour les produits électriques et électroniques usagés. Merci de nous aider à protéger l'environnement dans lequel nous vivons !

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Directive du Conseil auxquelles la conformité est déclarée :

Directive (2004/30/EU) - EMC

Directive (2011/65/EU) - RoHS

Application des normes :

EN 55013:2013	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-4-2:2009	EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
EN 61000-4-4:2012	EN 61000-4-5:2014
EN 61000-4-6:2014	EN 61000-4-8:2010
EN 61000-4-11:2004	EN 50581
IEC 62474	IEC 62321

Nom du fabricant : **AFEX SUNS, S.A.**

Adresse du fabricant : **c/Metall 6-8, 08110, Montcada i Reixac**

Type d'équipement : **Radio-réveil**

Marque Commerciale : **SUNSTECH**

Modèle n° : **FRD35U**

Nous, soussignés, déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil spécifié est conforme aux directives et normes ci-dessus

Lieu : Barcelone



(Signature)

Víctor Planas Bas

(Nom complet)

Date : le 22 Décembre 2015

Directeur général

(Fonction)

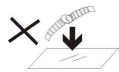
sunstech⁺

RÁDIO DESPERTADOR DIGITAL PLL



Modelo N.º: FRD35U

MANUAL DE INSTRUÇÕES



1. NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.



2. NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.



3. NÃO coloque o aparelho numa superfície desnivelada ou instável.



4. NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.



5. NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.



6. NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.

60°C (140°F)



20°C (68°F)

7. NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 40° C (104° F). A temperatura interna de funcionamento deste aparelho é de 20°C (68 °F) a 60 °C (140 °F).



8. NÃO use o aparelho à chuva.



9. Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta de aparelhos eletrónicos.



10. O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.



11. CAPACIDADE DA POTÊNCIA DE ENTRADA: Consulte a etiqueta de voltagem do aparelho e assegure-se que o adaptador de corrente respeita a tensão. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



12. Limpe o aparelho com um pano suave. Se necessário humedezca ligeiramente o pano antes de proceder à limpeza. não use nunca soluções abrasivas ou detergentes.



13. Desligue sempre o aparelho antes de proceder à instalação ou remoção de aparelhos que não suportem hot-plug.



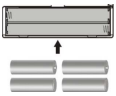
14. Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar.



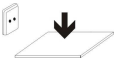
15. NÃO desmonte o aparelho. Só um técnico de serviço autorizado deve proceder a reparações.



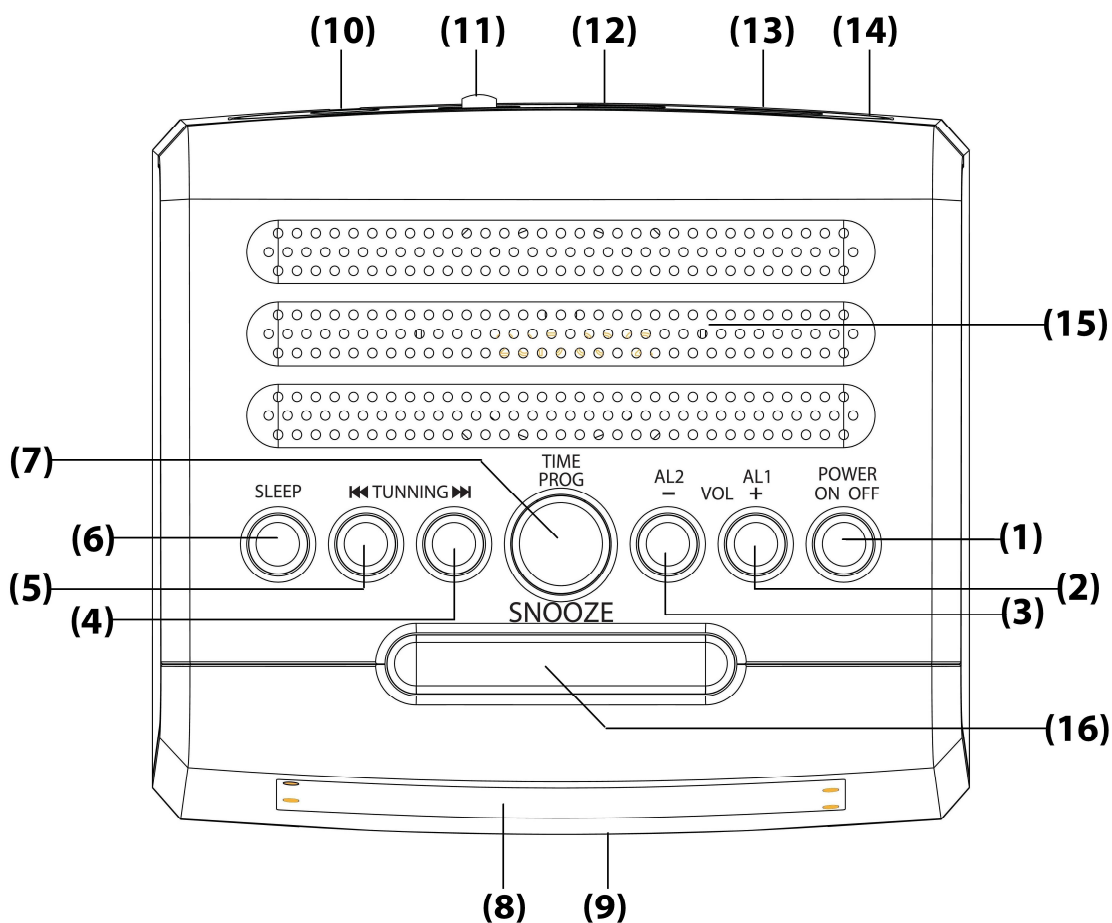
16. O aparelho dispõe de aberturas destinadas a libertar calor. NÃO bloqueie a ventilação do aparelho, uma vez que este pode aquecer e avariar-se.



17. A substituição da bateria por um tipo incorreto comporta um risco de explosão. Retire as baterias usadas de acordo com as instruções.



18. EQUIPAMENTO LIGÁVEL: a tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.



LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. ALIMENTAÇÃO ON/OFF
2. VOLUME +/AL1
3. VOLUME -/AL2
4. SINTONIA +
5. SINTONIA -
6. SLEEP (Desligar automático)
7. PROGRAMA / CLOCK SET (CONFIGURAÇÕES DO RELÓGIO)
8. ECRÃ LCD
9. TAMPA DO COMPARTIMENTO DA PILHA (FUNDO)
10. PORTA DC
11. CONFIGURAÇÃO DO ILUMINADO DO ECRÃ LCD
12. PORTA DE CARGA USB
13. FICHA DE AUSCULTADORES
14. ANTENA
15. ALTIFALANTE
16. SNOOZE

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Introdução

Leia atentamente o manual para compreender melhor o funcionamento e as características deste relógio despertador.

Funcionamento DC

Esta unidade funciona com um adaptador DC de 4,5V. Utilize sempre o adaptador DC original fornecido.

Introduza duas pilhas AAA (não incluídas) no respetivo compartimento. Mantém a função contínua do relógio quando o fornecimento DC é interrompido (o ecrã não mostrará a hora durante a falha elétrica mas o relógio manterá a hora correta).

Configurar o relógio

1. Verifique que o rádio está apagado (modo de espera).
2. Prima **TIME PROG** durante 3 segundos no painel para começar a configuração do relógio.
3. Prima o botão **TUNING +** ou **TUNING -** para fazer a seleção entre 12/24 horas.
4. Prima **TIME PROG** no painel frontal para configurar as horas.
5. Para pôr a hora, prima **TUNING +** ou **TUNING -** - *enquanto o ecrã está ainda a piscar.*
6. Prima **TIME PROG** no painel frontal para configurar os minutos.
7. Para configurar os minutos, prima **TUNING +** ou **TUNING -** - *enquanto o ecrã está ainda a piscar.*
8. Prima **TIME PROG** no painel frontal para concluir a configuração do relógio.

Configuração do alarme

1. Verifique que o rádio está apagado (modo de espera).
2. Prima **AL1/AL2** uma vez para pré-visualizar a hora do alarme.
3. Prima **AL1/AL2** durante 3 segundos no painel para iniciar a configuração do alarme.
4. Para pôr a hora, prima **TUNING +** ou **TUNING -** - *enquanto o ecrã está ainda a piscar.*
5. Prima **AL1/AL2** no painel para configurar os minutos.
5. Para configurar os minutos, prima **TUNING +** ou **TUNING -** - *enquanto o ecrã está ainda a piscar.*
6. Prima **AL1/AL2** no painel e prima **TUNING +** ou **TUNING -** para selecionar o som do alarme como Alarme ou Rádio.
7. Prima **AL1/AL2** no painel frontal e prima em **TUNING +** ou **TUNING -** para selecionar o volume de som do alarme.
8. Prima **AL1/AL2** no painel frontal para terminar de configurar o alarme.

Importante: Prima **AL1/AL2** para ativar/desativar a função de alarme. Para confirmar que a função de alarme está em uso, o ícone do alarme acende. Quando soa o alarma, o volume do alarme vai aumentando gradualmente.

Quando soa o alarme 1 ou 2, prima **AL1/AL2** para apagá-lo. O alarme voltará a soar à mesma hora nos dias seguintes.

Para parar completamente o alarme 1 ou 2 nos dias seguintes, prima **AL1/AL2** em modo de espera, o ícone do alarme 1 ou 2 desaparecerá e o alarme 1 ou 2 estará desligado nos dias seguintes.

Para voltar a ativar o alarme 1 ou 2, prima **AL1/AL2** de novo em modo de espera.

Função Snooze (Silenciador)

1. Quando soar o seu alarme, pode clicar em **SNOOZE** (repetição do alarme) para pará-lo temporariamente. O alarme soará outra vez aos 9 minutos. (O intervalo de repetição do alarme é de 9 minutos).
2. A repetição do alarme continuará até clicar em **AL1/AL2**.

Função Sleep (em pausa)

1. Ao ouvir o rádio, prima **SLEEP** (desligar automático) para selecionar uma hora. Por exemplo, quando o ecrã de leds mostrar 15, o rádio desligar-se-á automaticamente depois de 15 minutos.
2. Para selecionar um tempo de funcionamento mais longo, prima **SLEEP** para selecionar 15/30/45/60/75/90 minutos.
3. Para apagar o rádio em qualquer momento, prima **POWER ON/OFF**.

Rádio

1. Certifique-se que a antena FM está completamente desenrolada e estendida para obter a melhor receção FM.
2. Prima **POWER ON/OFF** para ligar o rádio.
3. Prima e mantenha premido o botão **TUNING +** ou **TUNING -** até que a frequência do ecrã comece a funcionar. A sintonização parará quando encontrar uma emissora com força suficiente.
4. Ajuste o som com **VOLUME +** ou **VOLUME -**.
5. Para desligar o rádio, prima uma vez em **POWER ON/OFF**.

Memórias

Pode guardar as frequências de até 50 emissoras de rádio na memória. Uma frequência armazenada pode ser apagada da memória ao armazenar outra frequência no seu lugar.

Pré-sintonização Automática

1. Prima e mantenha premido o botão **TIME PROG** até que a frequência do ecrã comece a funcionar.

Pré-sintonização manual

1. Sintonize a emissora desejada.
2. Prima **TIME PROG** uma vez para entrar no modo de programação.
3. Prima **TUNING +** ou **TUNING -** para selecionar a localização desejada de memória.
4. Prima novamente em **TIME PROG** para confirmar a emissora desejada.
5. Para ouvir uma emissora predeterminada:
 - seleccione a largura de banda;
 - prima **TUNING +** ou **TUNING -** para selecionar a estação desejada.

Para melhorar a recepção:

- Para FM, expanda a antena telescópica. Para melhorar a recepção FM, incline e rode a antena, reduza o seu comprimento se o sinal FM for demasiado forte (muito perto de um transmissor).

Volume

Ajuste o som com os controlos **VOLUME +** ou **VOLUME -**.

Pode ligar auriculares com entrada de 3,5mm na tomada **PHONE**. Nesse caso, os altifalantes silenciar-se-ão.

Carga USB

Ligue a unidade conectando o adaptador DC.

Conecte os seus dispositivos pessoais (mp3, telemóvel, etc.) à porta de carga USB da unidade utilizando um cabo USB.

Atenuador de luz

Mude para **HI** (mais) para que o ecrã LCD tenha mais brilho

Mude para **LOWER** (menos) para que o ecrã LCD tenha menos brilho

Mude para **AUTO** para ajustar automaticamente o brilho do ecrã LCD.

ESPECIFICAÇÕES

Altifalante	1,5 polegadas, altifalante dinâmico de 8 ohm
Potência de Saída:	0.5W
Funcionamento DC:	Adaptador DC de 4,5V

PRECAUÇÕES:

1. Não deixe as baterias no compartimento a carregar durante demasiado tempo. Retire as pilhas para evitar fugas e danos.
2. Não exponha a unidade a temperaturas extremas nem a altos níveis de humidade para garantir um funcionamento normal durante uma vida útil ampla.
Por exemplo, não coloque o aparelho em zonas de banho ou perto de estufas e radiadores.
- 3..Se notar que o aparelho não funciona corretamente, leve-o ao seu centro de serviço mais próximo. Não tente repará-lo diretamente.

AVISO:

Para impedir o perigo de incêndio ou de choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou humidade.

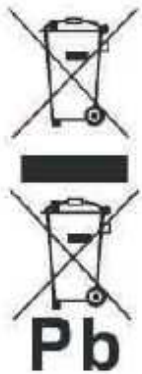
Para evitar descargas elétricas, não desmonte o aparelho, consulte apenas o agente de serviço ou pessoal qualificado.

Fabricado em China

Condições de Garantia

- Este equipamento tem garantia de 2(dois) anos a partir da data original de compra.
- Estaram isentas da garantia as avarias causadas pelo uso incorrecto do aparelho, má instalação ou colocação em lugares inapropriados para a sua boa conservação, pancadas, actualizações de software que não sejam os facilitados pela marca, peças desgastadas pelo seu proprio uso ou por um uso não doméstico ou inadequado, assim como, por manipulação por pessoas ou oficinas de assistência técnica alheios à nossa empresa.
- Para que a garantia tenha validade, deverá juntar a factura ou ticket de caixa que corrobore/valide a aquisição e data de venda deste producto.

Descarte correto deste Produto



Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos - WEEE).

Seu produto foi projetado e fabricado com materiais de alta qualidade e componentes que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que equipamentos elétricos e eletrônicos, no fim de sua vida útil, devem ser descartado separadamente do lixo doméstico.

Por favor, descarte esse equipamento em um posto de coleta adequado ou em um centro de reciclagem.

Na União Europeia existem sistemas de coleta separados para produtos elétricos e eletrônicos. Por favor, nos ajude a conservar o meio ambiente em que vivemos!

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Diretiva do Conselho relativamente à qual é declarada conformidade:

Directiva (2004/30/EU) - EMC

Directiva (2011/65/EU) - RoHS

Aplicação das Normas:

EN 55013:2013

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55020:2007+A11:2011

EN 61000-4-2:2009

EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010

EN 61000-4-4:2012

EN 61000-4-5:2014

EN 61000-4-6:2014

EN 61000-4-8:2010

EN 61000-4-11:2004

EN 50581

IEC 62474

IEC 62321

Nome do fabricante: **AFEX SUNS, S.A.**

Endereço do fabricante: **c/Metall 6-8, 08110, Montcada i Reixac**

Tipo de equipamento: **Rádio-relógio**

Comércio: **SUNSTECH**

Modelo n.º: **FRD35U**

Nós, abaixo-assinados, pela presente declaramos por nossa exclusiva responsabilidade que o equipamento especificado está conforme à Diretiva e às Normas supra

Local: Barcelona



(Assinatura)

Víctor Planas Bas

(Nome completo)

Data: 22 - Dezembro - 2015

Diretor-Geral

(Cargo)

